

# Mitteilungsblatt

der **Gemeinde Berndorf**

Bezirk Salzburg-Umgebung

AMTLICHE MITTEILUNG



Erscheinungstermin: 01.09.2006

Nr. 05/2006

**Geschätzte Berndorferinnen!  
Geschätzte Berndorfer!**



Das heutige Mitteilungsblatt informiert Sie über folgende Themen:

- **Einladung zur Bauernherbst-Pferdekutschengala am 10. September**
- **Der Bürgermeister informiert**
- **Schüler- und Kindergartenkinderbeförderung**
- **Straßensperren wegen Rad-Weltmeisterschaft**
- **Information des Eltern-Kind-Zentrums in Berndorf**
- **Organisationsänderung beim ÖRK Mattsee**
- **Österreichweite Sirenenprobe am 7. Oktober**
- **Flohmarkt der Freiw. Feuerwehr Berndorf**
- **Information der Polizeiinspektion Obertrum**



## Einladung zur Bauernherbst-Pferdekutschengala am 10. September – Beginn: 10.30 Uhr:

Am Sonntag, dem 10. September findet mittlerweile die 7. Berndorfer Pferdekutschengala im Rahmen des Bauernherbst-Dorffestes statt. Die Eröffnung erfolgt um 10.30 Uhr.

Ca. 50 Kutschengespanne werden erwartet. Diese werden den Dorffestbesuchern während eines Defilees über den Berndorfer Dorfplatz von einem Pferde- und Kutschenkenner einzeln vorgestellt.

Im Rahmenprogramm werden neben Pferdekutschenfahrten für Gäste auch Ponyreiten und eine Strohhüpfburg für Kinder angeboten. Dazu wird der Obst- und Gartenbauverein Berndorf eine Blumenschau gestalten und der Oldtimer-Club Berndorf wird seine „Veteranen“ präsentieren. Musikalisch wird das Dorffest mit der Pferdekutschengala von der Trachtenmusikkapelle Berndorf umrahmt.

In kulinarischer Hinsicht wird eine breite Palette von Köstlichkeiten von den Berndorfer Wirten, Bauern, Bäuerinnen und den Berndorfer Vereinen aufgetischt.

**Der Obst- und Gartenbauverein Berndorf** ersucht alle Blumenfreunde Blumenkisterl, Tröge, Schalen u.dgl. zur Verfügung zu stellen. Bitte die Blumen am Samstag, den 9. September zum Haus Rößlhuber auf dem Dorfplatz zu bringen.

Internet: [www.berndorf.salzburg.at](http://www.berndorf.salzburg.at) E-mail: [gem-berndorf@berndorf.salzburg.at](mailto:gem-berndorf@berndorf.salzburg.at)

Medieninhaber, Verleger und Herausgeber: Gemeinde Berndorf. Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Dr. Josef Guggenberger, 5165 Berndorf, Tel. 06217/8133, Verlagspostamt 5165 Berndorf b. Sbg.

**Der Landesverband der Salzburger Heimatvereinigungen** hat uns davon informiert, dass in Zusammenarbeit mit der Salzburger Volkskultur heuer zum 2. Mal Sonntag, der 10. September in allen Gemeinden und Pfarren des Landes Salzburg zum **„Dirndlgwandlsonntag“** ausgerufen wird.

An diesem „Dirndlgwandlsonntag“ wird die gesamte Bevölkerung des Landes besonders eingeladen, mit einem Dirndlgwandl, Lederhose bzw. Trachtenanzug den Sonntagsgottesdienst bzw. div. Veranstaltungen zu besuchen.

***Die Bauernherbstgemeinschaft Berndorf freut sich auf Ihren (Euren) zahlreichen Besuch.***

## **Der Bürgermeister informiert:**

Ergebnisse der Gemeindevertretungssitzung vom 10.07.2006:

### **Neuer Kommunaltraktor wird angekauft:**

Aufgrund der hohen Betriebsstundenanzahl und einer bevorstehenden großen Reparatur hat die Gemeindevertretung am 27.4.2006 beschlossen, einen neuen Kommunaltraktor anzukaufen zu wollen. Nunmehr lag eine Reihe von Angeboten vor. Der Auftrag erging an den Bestbieter, die Firma Klappacher. Demnach wird ein Kommunaltraktor der Marke Steyr M 9100 A in Auftrag gegeben. Samt Frontlader und Anbauplatte für den Schneepflug ist eine Aufzahlung von €42.000,-- erforderlich.

### **Gemeinde ersteigert Liegenschaft:**

Nachdem die Liegenschaft Perwanger Landesstraße 6, das ehemalige Richtergut, zur Zwangsversteigerung ausgeschrieben wurde, hat die Gemeindevorstellung dem Herrn Vizebürgermeister und mir den Auftrag erteilt, an der Versteigerung teilzunehmen. Als einzigem Bieter wurde vom Bezirksgericht Oberndorf der Zuschlag an die Gemeinde Berndorf zum Mindestgebot von € 133.825,-- erteilt. Das Grundstück, auf dem sich das Objekt befindet, hat eine Fläche von 1.906 m<sup>2</sup>. Nachdem gegen dieses Versteigerungsergebnis von der jetzigen Besitzerin Rekurs erhoben wurde, liegt nunmehr die Entscheidung beim Landesgericht, ob der Versteigerungszuschlag an die Gemeinde rechtskräftig wird. Die von der Gemeindevorstellung vorab festgelegte Vorgangsweise wurde durch einen einstimmigen Gemeindevertretungsbeschluss bestätigt.

### **Baugrundstück im Baulandsicherungsmodell abweichend von den Vergaberichtlinien zu verkaufen:**

Der Besitzer eines Grundstückes im Baulandsicherungsmodell möchte dieses aus familiären Gründen wieder veräußern. Aufgrund der Verträge besitzt die Gemeinde das Vorkaufsrecht. Nach den Richtlinien der Gemeinde kann ein Grundstück im Baulandsicherungsmodell nur jemand erwerben, der selber über kein Wohnungseigentum oder Baugrundstücke verfügt, bzw. mindestens 8 Jahre in der Gemeinde Berndorf gemeldet war. Der Preis des voll aufgeschlossenen Grundstückes beträgt € 83,67/m<sup>2</sup>. Aufgrund dieser Umstände und weil noch genügend Grundstücke zur Verfügung stehen, ist die Gemeinde bereit, dieses Grundstück auch Interessenten zu überlassen, welche die Richtlinien für die Vergabe der Grundstücke im Baulandsicherungsmodell nicht zur Gänze erfüllen. Wer also Interesse am Erwerb dieses Baugrundstückes im Baulandsicherungsmodell hat und die Vergaberichtlinien der Gemeinde nicht zur Gänze erfüllt,

möge sich bitte umgehend mit dem Gemeindeamt, Tel.-Nr. 06217/8133, in Verbindung setzen. Sollte es zu keinem Verkauf des Grundstückes kommen, so hat die Gemeindevertretung beschlossen, das Vorkaufsrecht in Anspruch zu nehmen und das Grundstück zu erwerben.

**Ebenso einstimmig** hat die Gemeindevertretung beschlossen, als Rechtsnachfolger der Familie Schöchl, den Nutzungsvertrag für den im Bereich der Gewerbestraße bestehenden Handymast von „One“ zu übernehmen. Für diesen Mast wurde auch ein weiterer Nutzungsvertrag mit „Hutchison 3 G“ abgeschlossen, sodass auf diesem Mast ebenfalls zwei Sendeanlagen von Mobilfunkbetreibern installiert werden können.

In Ergänzung zur vorangegangenen Gemeindevertretungssitzung soll einem weiteren verdienten Gemeindegänger eine Gemeindeehrung zu Teil werden. Die von der Gemeindevertretung beschlossenen Gemeindeehrungen sollen im Rahmen der Bildungswoche des Salzburger Bildungswerkes Mitte Oktober überreicht werden.

**Mit einer Gegenstimme** (FPÖ) hat die Gemeindevertretung beschlossen, zum Teil in der Natur nicht mehr bestehende Gemeindestraßen im Bereich Wilhelmsed aufzulassen und an den angrenzenden Grundnachbarn zu verkaufen.

Unter dem Tagesordnungspunkt „Allfälliges“ wurde festgelegt, dass das Jugendzentrum aufgrund mangelnder Frequenz vorübergehend geschlossen werden soll. Weiters konnte ich der Gemeindevertretung berichten, dass zwischenzeitlich die Förderungszusagen vom Gemeindeausgleichsfond für die Adaptierung und Erweiterung des Kindergartens für die Nachmittagsbetreuung und für die Errichtung eines Gehsteiges entlang der Reiterbachstraße bis zum Ortsende eingelangt sind.

### **Aufträge für VS-Sanierung und Kindergartenadaptierung vergeben:**

In der anschließenden Sitzung der Gemeinde Berndorf Orts- und Infrastrukturentwicklungs-KEG wurden die Aufträge für die 1. Etappe der Volksschulsanierung und die Kindergartenadaptierung für die Nachmittagsbetreuung an die jeweiligen Bestbieter vergeben.

Aufgrund der relativ spät eingelangten Förderungszusage durch den Gemeindeausgleichsfond, konnten die ursprünglich für heuer geplanten Sanierungsmaßnahmen im Außenbereich (Isolierung, Fenstererneuerung) nicht mehr umgesetzt werden. Diese Maßnahmen werden in den Ferien 2007 erfolgen.

### **Dank für Grundbereitstellung:**

Der Familie Johann und Kreszenzia Maislinger möchte ich herzlich danken, dass sie die Erlaubnis erteilt haben, auf ihrem Grund einerseits die große Werbetafel und andererseits die noch zu errichtende Tafel für die Hinweisbeschilderung im Bereich der Bachlwirts-Kreuzung aufstellen zu lassen. Dank auch an Stefan und Christine Stemeseder, welche die Aufstellung der Hinweisbeschilderung für das Gewerbegebiet auf ihrem Grundstück ermöglichten.

### **Dank für Blumenschmuck:**

Auch heuer präsentiert sich Berndorf wieder in schönster Blütenpracht. Verantwortlich für den öffentlichen Bereich sind die freiwilligen HelferInnen, wie Maria Reindl und Maria Lauterbacher für das Kriegerdenkmal, Elisabeth Guggenberger und Heinz Langhammer für die Verkehrsinseln bei den Ortseinfahrten aus Richtung Seeham und Perwang, Brigitte Seeger für den Parkplatz neben dem Frisörsalon Silvia und Alice Lechner bei der alten Dorflinde. Für den Rest der öffentlichen Blumenpracht ist unsere Gemeindemitarbeiterin Elfi Eberharter verantwortlich.

Ihnen und allen Berndorferinnen und Berndorfern, die sich um schön geschmückte Häuser, Gärten und Vorplätze in unserer Gemeinde bemühen, ein herzliches Dankeschön.

## Schüler- und Kindergartenkinderbeförderung:

Von unserem Schülerbeförderungsunternehmen Fa. Heigerer wurden uns folgende vorläufige Abfahrtszeiten (Früh) bekannt gegeben:

### Hauptschule Mattsee:

Ab 06:10 Uhr: Aigen – Schallmoos – Wilhelmsed – Reit – Grub – Großenegg – Schwand

Ab 06:38 Uhr: Feichten – Apfertal

### Volksschule Berndorf:

Ab 07:00 Uhr: Stemesed – Gransdorf – Kreised – Kreisedstraße

Ab 07:15 Uhr: Aigen – Kreuzweg – Mangelberg – Kreuzung Hauptstraße

### Volksschule und Kindergarten:

Ab 07:25 Uhr: Krispelstätt – Apfertal – Hinterhausen

Ab 07:35 Uhr: Maierhof – Mangerberg – Holzhäusl – Großenegg – Reit – Wilhelmsed – Schallmoos – Hebat

Für Rückfragen steht Ihnen das Busunternehmen Heigerer unter der Tel.Nr. 0664/4533338 zur Verfügung.

## Straßensperren wegen Rad-Weltmeisterschaft:

In der Zeit vom 19. – 24. September findet im Großraum Salzburg die Rad-Weltmeisterschaft statt. Davon werden auch wir in Berndorf stark betroffen sein. Neben den erforderlichen Straßensperren ist auch mit einem enormen Besucherstrom (Prognosen: über 200.000 Besucher) zu rechnen.

Die normale Rennstrecke verläuft von Salzburg über Hallwang – Elixhausen – Lengfelden wieder nach Salzburg. Am 20.9. jedoch von Elixhausen nach Obertrum und wieder retour und am 21.9. von Elixhausen über Obertrum – Mattsee – Seeham – Obertrum wieder Richtung Elixhausen – Salzburg.

Da an diesen Tagen mit umfangreichen Totalsperren der Strecke Seeham – Obertrum – Elixhausen – Salzburg zu rechnen ist, darf ersucht werden, an diesen Renntagen über Nussdorf – Antheering bzw. Laufen – Freilassing nach Salzburg zu fahren.

Nähere Auskünfte erteilt die Polizeiinspektion Obertrum (Tel. 06219/6233).

Weiters können Informationen zur gesamten Rad-WM unter der Internetseite des Veranstalters: [www.salzburg-2006.com](http://www.salzburg-2006.com) nachgelesen werden.

## Information des Eltern-Kind-Zentrums in Berndorf:

Auch im Herbst 2006 gibt es wieder unsere beliebte Spielgruppe für Kinder ab ca. 2,5 Jahren (ohne Begleitung der Mama). Die Spielgruppe ist eine gute Vorbereitung auf den Kindergarten.

Sie findet wöchentlich am Dienstag von 08.45 Uhr bis 11.15 Uhr in den Räumen der Mütterberatung im Gemeindezentrum Berndorf statt.

Der Elternbeitrag beträgt für 17 Mal: €72,-- + €8,-- Bastelbeitrag.

Die restlichen Kosten werden dankenswerter Weise von der Gemeinde übernommen.

Es sind noch Plätze frei !!!

Anmeldungen sind möglich bei Frau Marion Weinmüller, Tel. 0676/4128530 oder Frau Alexandra Schnitzelbaumer, Tel. 06217/20423.

## Organisationsänderung beim ÖRK Mattsee:

Vom Österr. Roten Kreuz wurde uns mitgeteilt, dass seit 1. August d.J. ein Probetrieb mit zentraler Notrufaufnahme (Notrufnummer 144 und Ärztebereitschaftsdienst 141), sowie der Einsatzbeauftragung über die Landesleitstelle Salzburg, erfolgt.

Dieser Schritt entlastet die Dienststelle Mattsee in personeller Hinsicht durch Entfall einer Dauerbesetzung der Leitstelle rund um die Uhr.

Die Dienststellenbeauftragten werden jedoch weiterhin um die organisatorische Tätigkeit in der Dienststelle Mattsee, soweit personell möglich, bemüht sein.

Wichtig:

Für Sie ändert sich durch diese Maßnahme nichts! Sie wählen weiterhin die Notrufnummer 144 sowie für den Ärztebereitschaftsdienst die Nummer 141.

## Österreichweite Sirenenprobe am 7. Oktober:

Wie schon in den Vorjahren, findet auch heuer am 1. Samstag im Oktober, heuer somit am 7. Oktober, in der Zeit zwischen 12:00 und 13:00 Uhr die alljährliche Sirenenprobe (Zivilschutz-Probearm) statt, wobei der zeitliche Ablauf wie folgt geplant ist:

12.00 Uhr: Sirenenprobe (15 Sekunden Dauerton)

12.15 Uhr: Warnung (3 Minuten Dauerton)

12.30 Uhr: Alarm (1 Minute auf- und abschwellender Heulton)

12.45 Uhr: Entwarnung (1 Minute Dauerton)

Nähere Informationen erhalten Sie beim Land Salzburg unter der Tel.Nr. 0662/8042-5454 oder beim Zivilschutzverband, Tel.Nr. 0662/839990.

Auch an der Amtstafel der Gemeinde sind diese Informationen nachzulesen.

## Flohmarkt der Freiw. Feuerwehr Berndorf:

Nachdem am Sonntag, dem 1. Oktober die Nationalratswahl stattfindet, wurde der Flohmarkt der Freiw. Feuerwehr Berndorf um eine Woche verschoben und findet somit am Samstag, dem 7. Oktober und Sonntag, 8. Oktober d.J. statt.

Die Freiw. Feuerwehr Berndorf ersucht, diese Änderung berücksichtigen zu wollen.

## Information der Polizeiinspektion Obertrum:

### **Kinder am Schulweg besonders beachten!**

Mit Schulanfang wird für viele Kinder wieder der „Ernst des Lebens“ beginnen. Damit verbunden auch die Gefahren des Schulweges.

Besonders die Jüngsten, die heuer zum ersten Mal alleine den Weg zur Schule gehen, sind besonders gefährdet.

Es liegt nun an allen Verkehrsteilnehmern, insbesondere an den Kraftfahrzeuglenkern, speziell im Orts- und Schulbereich, erhöhte Vorsicht walten zu lassen.

Aber nicht nur der motorisierte Verkehrsteilnehmer, sondern auch jedes Schulkind sollte seinen Teil dazu beitragen, um einem möglichst „unfallfreien Schuljahr“ entgegensehen zu können.

Darum lädt die Polizeiinspektion Obertrum als zuständige Sicherheitsdienststelle die Erziehungsberechtigten der Schüler ein, folgende Punkte für einen sicheren Schulweg zu beachten:

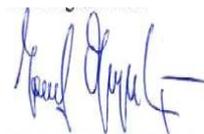
- Statten Sie Ihre Kinder mit einer entsprechenden Straßenbekleidung aus. Diese soll hell und womöglich mit reflektierenden Streifen versehen sein, um es zu ermöglichen, dass die Kinder von den Kraftfahrzeuglenkern besser bzw. früher erkannt werden.
- Weisen Sie Ihre Kinder an, Gehsteige, Geh- und Radwege sowie zum Überqueren der Fahrbahn den Schutzweg (Zebrastreifen) zu benützen.
- Begleiten Sie Ihre Kinder – vor allem die Schulanfänger - öfters in der ersten Zeit auf dem Weg zur Schule und übernehmen Sie dabei eine Vorbildfunktion.
- Beachten Sie bitte, wenn Sie Ihre Kinder mit dem Auto befördern, dass diese entsprechend angegurtet sind und die erforderlichen Rückhalteeinrichtungen (Kindersitze, Sitzkissen) verwendet werden.

Als Ergänzung hierzu wird die Polizeiinspektion Obertrum eine Verkehrserziehung in der Schule und im Kindergarten durchführen.

Um Ihre Sicherheit bemüht – Polizei Obertrum, 5162 Obertrum am See Nr. 1, Tel. 059133/5123 Fax Dw 109, E-Mail: [PI-S-Obertrum@polizei.gv.at](mailto:PI-S-Obertrum@polizei.gv.at)

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister:



Dr. Josef Guggenberger